

MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

November / novembre / noviembre 2004

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A1

Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IBCA est **interdite**.*

Français A1 NM Épreuve 1 — Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

N.B. Répondre aux questions d'orientation n'est pas obligatoire. Le simple fait de répondre à une liste de questions n'entraînera pas de note supérieure. Pour obtenir la note maximum, les réponses aux questions d'orientation devront être intégrées dans un commentaire cohérent et structuré.

Épreuve 1(a) : Prose (extrait de *La Fabrique du roi*)

Un commentaire satisfaisant

- identifiera le genre de l'extrait
- reconnaîtra la voix narrative
- identifiera la thématique principale / les thèmes principaux

Un bon commentaire

- analysera les enjeux de la thématique temporelle et psychologique
- analysera le mouvement du texte

Un meilleur commentaire pourra aborder

- le discours direct, indirect, indirect libre
- l'analyse psychologique de Catherine

Épreuve 1(b) : Poésie (poème de Ramuz)

Un commentaire satisfaisant

- signalera la tonalité (les tonalités) du poème
- identifiera la thématique
- commentera le mouvement du poème

Un bon commentaire

- analysera la forme et la structure du poème
- mettra en rapport les univers animalier et humain
- rendra compte des sentiments du narrateur

Un meilleur commentaire pourra aborder

- la réflexion sur le sentiment amoureux
 - le rapport entre le jeu rythmique et sonore d'une part et la pensée d'autre part
-